

Le MAG du PETIT AIXOIS

BD

ACTUS

INTERVIEWS

RECETTE

JEUX



SPORT
ALIMENTATION
BIODIVERSITÉ
MOBILITÉ

DÉCOUVRE ET APPRENDS EN T'AMUSANT !

édito



L'école, lieu d'apprentissage

Les vacances d'été se terminent et, comme des milliers de petits Aixois, tu fais ta rentrée en école élémentaire. C'est un moment important, celui des bonnes résolutions où l'on se promet plein de choses : qu'on va mieux travailler, être plus sage, plus attentif aux autres... L'école est un lieu important dans la vie. C'est l'endroit où l'on apprend les savoirs, mais aussi la vie en société. Ce Mag du petit Aixois s'adresse à l'enfant que tu es mais aussi à l'adulte que tu vas devenir. Et parce que les enjeux pour l'avenir et ton avenir sont importants, j'ai souhaité m'adresser directement à toi pour que dès aujourd'hui tu prennes de bons réflexes et que tu puisses les partager.

Je te souhaite une bonne rentrée
et une bonne année scolaire.

Sophie Joissains

Maire d'Aix-en-Provence
Vice-présidente de la Région
Provence-Alpes-Côte-d'Azur



**BONNE
RENTREE
À TOUTES
ET À TOUS !**

sommaire

ALIMENTATION 4.

BIODIVERSITÉ 12.

EAU 16. JEUX 19.

CULTURE 22.

MOBILITÉ 26. SPORT 28.

ENVIRONNEMENT 30.

VIE SCOLAIRE 36.

SALUT, MOI
C'EST SUZY
LA CIGALE !
AU FIL DES
PAGES,
APPRENDS
PLEIN DE
CHOSSES
AVEC MOI !



Ce magazine appartient à :

.....

Directeur de la publication **Sophie Joissains**

Chef de département communication et événementiel **Isabelle Lorient-Guyot**

Directeur de l'information et de la communication **Jean-François Hubert**

Chef de service des éditions et de la création graphique **Julien Chapon**

Rédacteurs **Marine Perrier, Didier Pauner** et merci à **Max !**

Crédit photos **Philippe Biolatto, Lucie Perrey, Jean-Claude Carbonne, Daniel Kapikian, Carine Martinez, Sophie Rousselon** ; Getty images ; Freepik

Création graphique et mise en page **Julie Sultana, Aurélien Delauzun, Jenny Grandin, Lisa Yssartel** et **Emma Poupart** (stagiaire)

Impression **Caractère**

AIX-EN-PROVENCE, LE MAG Hôtel de Ville 13616 Aix-en-Provence CEDEX 1 Dépôt légal à parution



Manger c'est comme donner de super pouvoirs à ton corps. Quand tu choisis des aliments colorés comme les fruits et les légumes, tu donnes à ton corps plein d'énergie et de vitamines pour jouer et bien grandir. Sans oublier le lait, le pain et les céréales qui te donnent la force de faire tout ce que tu aimes.

ALORS ATTENTION, LES BONBONS ET LES GÂTEAUX C'EST CHOUETTE MAIS IL NE FAUT PAS EN ABUSER.



Le coin des parents

RETROUVEZ LES MENUS DES CANTINES SUR LE SITE DE LA VILLE ET SUR LES APPLICATIONS AIXMAVILLE OU MOBIMENUAIX. VOUS Y TROUVEREZ AUSSI DES IDÉES POUR ÉQUILIBRER VOS REPAS DU SOIR.

> AIXENPROVENCE.FR

La lutte contre **L'OBÉSITÉ**

Ton corps est comme une équipe de super-héros. Mais parfois des méchants comme l'obésité veulent lui jouer des tours. Pour les combattre, tu peux faire de super choix pour ta santé. **Bouger, jouer tous les jours, c'est comme donner des pouvoirs à tes muscles.** Et manger des fruits, des légumes et des céréales complètes, c'est comme une armure pour ton corps. Avec tout ça tu seras imbattable contre les méchants de l'obésité.

SAUVONS
NOTRE CORPS
ET PRÉSERVONS
NOTRE SANTÉ !



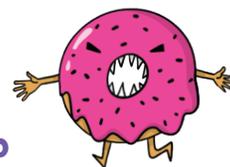
Le SAVAIS-TU ?

En France, 1 enfant sur 5 est en surpoids ou en situation d'obésité selon la Haute Autorité de Santé.



966 000

REPAS VONT ÊTRE PRÉPARÉS À LA CUISINE CENTRALE. SOIT PLUS DE 7 000 CHAQUE JOUR POUR L'ANNÉE 2025-2026.



interview !

1. Comment s'effectue l'élaboration des menus ?

« C'EST UN PEU COMME UN PUZZLE AVEC PLEIN DE PIÈCES IMPORTANTES. IL FAUT OBLIGATOIREMENT 10 GARNITURES DE LÉGUMES SUR 20 REPAS, EN RESPECTANT LES SAISONS POUR SERVIR UN MAXIMUM DE PRODUITS FRAIS ET LOCAUX. EN DÉCOUVRANT AUSSI DE NOUVEAUX PLATS, LES ENFANTS APPRENNENT À AIMER DIFFÉRENTES SAVEURS. »

2. C'est quoi un menu adapté aux besoins des enfants ?

« LEURS BESOINS NUTRITIONNELS SONT DIFFÉRENTS DE CEUX DES ADULTES, CAR ILS SONT EN PLEINE CROISSANCE. À CHAQUE REPAS, NOUS LEUR PROPOSONS UN LÉGUME ET/OU UN FRUIT POUR LES FIBRES, VITAMINES ET MINÉRAUX ; DE LA VIANDE, DU POISSON, DES ŒUFS OU DES PROTÉINES VÉGÉTALES POUR LES MUSCLES ; UN FÉCULENT COMME DES PÂTES OU DU RIZ POUR L'ÉNERGIE ET UN PRODUIT LAITIER POUR LE CALCIUM NOTAMMENT. »

Floriane
Chevallier
DIÉTÉTICIENNE
DE LA VILLE



3. L'avis des enfants est-il important ?

« OUI CAR NOUS ESSAYONS EN PERMANENCE DE TROUVER UN ÉQUILIBRE : RESPECTER LEURS GOÛTS ET LEURS BESOINS, EN ÉVITANT LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE. LES REPAS DOIVENT ÊTRE BONS POUR LA SANTÉ, MAIS AUSSI AGRÉABLES À MANGER. »

LE CIRCUIT COURT : TU CONNAIS ?

C'EST SIMPLE. IMAGINE UN CHEMIN MAGIQUE QUI RELIE DIRECTEMENT UN FERMIER À TOI, SANS PASSER PAR PLEIN DE CHEMINS.

Ça veut dire que les fruits et légumes que tu manges voyagent moins et sont plus frais. En plus, ça aide les petits producteurs et c'est bon pour la nature. Alors, la prochaine fois que tu croques dans une carotte ou une pomme, pense au circuit court et à tous ses bienfaits pour la planète.



Jean-Baptiste Roux
PRODUCTEUR DE
POMMES / POIRES
BIO À CAVAILLON



1. Comment plante-t-on une pomme ? Et à quelle période de l'année ?

« LES PLANTS DE POMMIERS SONT PRÉPARÉS PAR UN PÉPINIÉRISTE, NOUS LES RECEVONS ALORS QU'ILS ONT DEUX ANS ET FONT ENTRE 1,50M ET 2M. ILS SONT TRANSPORTÉS EN HIVER QUAND L'ARBRE EST ENDORMI PAR LE FROID. QUAND ILS ARRIVENT, ON ESSAYE DE LES PLANTER AU PLUS VITE, ENTRE LES MOIS DE NOVEMBRE ET FÉVRIER. »

3. Quelle est la particularité des pommes de Provence ?

« EN PROVENCE, LA MÉTÉO ET LA CHALEUR NOUS PERMETTENT D'AVOIR LES PREMIÈRES POMMES DE L'ANNÉE, AVANT LES AUTRES PRODUCTEURS FRANÇAIS. EN MANGEANT UN FRUIT DE PROVENCE, C'EST LA GARANTIE QUE CE FRUIT A PASSÉ BEAUCOUP DE TEMPS AU SOLEIL ! »

Le coin des parents

L'OBJECTIF À AIX EST D'AVOIR :
+57 % DE PRODUITS DURABLES
33,6 % DE PRODUITS ISSUS DE L'AGRICULTURE BIOLOGIQUE
63,5 % DE VIANDES, POISSONS ET VOLAILLES ISSUS DE FILIÈRES DURABLES

+ DE 90 %

DES PRODUITS CUISINÉS OU PRÉPARÉS À LA CUISINE CENTRALE SONT EN CIRCUIT COURT, UN CIRCUIT DE DISTRIBUTION OÙ INTERVIENT UN INTERMÉDIAIRE MAXIMUM, ENTRE LE PRODUCTEUR ET TON ASSIETTE.

interview !

2. Quel est le secret pour qu'une pomme devienne ferme, sucrée et pleine de jus ?

« AU PRINTEMPS, LE POMMIER SE COUVRE DE JOLIES FLEURS, ET ON S'OCCUPE DE LUI EN LUI DONNANT À BOIRE, À MANGER ET EN LE PROTÉGEANT DES PETITES BÊTES ET DU MAUVAIS TEMPS. QUAND LES POMMES SONT BIEN MÛRES, ON LES CUEILLE VITE ET ON LES GARDE AU FRAIS POUR QU'ELLES RESTENT CROQUANTES ET JUTEUSES LONGTEMPS. »

4. Pourquoi c'est si important de manger une pomme locale ?

« IL SEMBLE PLUS LOGIQUE DE MANGER UN FRUIT QUI A ÉTÉ PRODUIT À QUELQUES DIZAINES DE KILOMÈTRES, C'EST PLUS ÉCOLOGIQUE. MAIS, MANGER UN FRUIT C'EST SURTOUT IMPORTANT CAR ILS SONT PLEINS DE VITAMINES ET DE NUTRIMENTS, ET C'EST SUPER BON POUR LA SANTÉ ! »

BENJAMIN BOREL

Le super héros du bon pain à l'école !

C'EST IMPORTANT POUR MOI DE PARTICIPER AU DÉVELOPPEMENT DU GOÛT DES PETITS AIXOIS EN PROPOSANT UN PAIN DE QUALITÉ, SAIN ET NON TRANSFORMÉ.

SON HISTOIRE

Petit fils d'agriculteurs dans le Vercors, Benjamin Borel s'est épris d'une passion pour la nature et le bien manger. Il a créé l'association Bou'sol qui fabrique plus de 6 000 pains par jour pour les écoles d'Aix-en-Provence. 80 boulangers amateurs mettent la main à la pâte quotidiennement pour te confectionner du pain bio et local.

SA MISSION

T'offrir un pain de qualité avec une fermentation longue au levain et une farine biologique provenant de Malijai à moins de 100 kilomètres d'Aix-en-Provence.



Objectif :
0 gaspi !

ALIMENTATION



LE GASPI c'est fini !

CHAQUE GESTE COMPTE, MÊME LES PLUS PETITS, POUR LUTTER CONTRE LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE.

Dans le monde il y a des personnes qui n'ont pas suffisamment de quoi se nourrir. **Il est donc essentiel de ne pas gaspiller la nourriture.** À la cantine, tu peux aider, en mangeant ce que tu as dans ton assiette. À la maison aussi, en conservant les aliments dans le réfrigérateur. Tu peux également partager avec ceux qui en ont besoin. En agissant de cette façon, tu contribues à protéger la planète.

à faire en famille

Le gratin d'épinards à la florentine et aux petits croûtons

- 1 Préchauffer le four à 150°C.
- 2 Faire cuire les épinards frais dans une eau bouillante salée durant 5 min. Egoutter et presser les épinards pour enlever l'excédent d'eau. Réserver.
- 3 Pour la béchamel : préparer le roux blanc * en faisant fondre le beurre sans coloration. Puis, ajouter de la farine (cuisson 3 min), en remuant en permanence avec un fouet.
- 4 Important ! Rajouter le lait froid sur le roux chaud (ça évite les grumeaux). Faire cuire 3 min à feu doux.
- 5 Incorporer les épinards dans la béchamel et les disposer dans un plat à gratin légèrement beurré.
- 6 Cuire les œufs en portant à ébullition une casserole d'eau durant 10 min. Egoutter et refroidir à l'eau froide.
- 7 Retirer la coquille des œufs, les couper et les disposer dans les épinards.
- 8 Parsemer le tout avec l'emmental râpé. Enfourner 15 minutes.
- 9 À la sortie du four, saupoudrer le gratin de petits croûtons faits à partir du pain de la veille !

anti-gaspi!
La recette préférée des petits Aixois

LES INGRÉDIENTS

- 0,150 GR D'ÉPINARDS CUITS PAR PERS.
- 30 CL DE LAIT
- 30 CL DE CRÈME FRAÎCHE (30 % MG)
- 30 GR DE BEURRE
- 30 GR DE FARINE
- 10 GR DE SEL
- 1 GR DE MUSCADE
- 50 GR D'EMMENTAL
- 2 ŒUFS POUR UN ADULTE
- GROÛTONS (avec le pain de la veille pour ne pas gaspiller)

* Le roux blanc est un mélange de beurre et de farine à parts égales.

Le coin des parents



À AIX, DES POINTS DE COLLECTE
DES DÉCHETS ALIMENTAIRES SONT
À DISPOSITION ! À DÉCOUVRIR EN
SCANNANT LE QR CODE CI-DESSOUS.

DES BIO-SEAUX PEUVENT ÊTRE
RÉCUPÉRÉS EN MAIRIE CENTRALE
OU MAIRIES ANNEXES.



Nos poubelles sont remplies à 30 % de restes de repas, comme des épluchures, du pain dur ou même de l'essuie-tout. Ces déchets qu'on appelle alimentaires, surtout composés d'eau, coûtent chers à brûler et ne sont pas utiles quand ils sont enfouis sous terre. Alors, si on les trie, on produit moins de déchets et la nature nous remercie !

Elle est pas belle la vie ?

Trie TES DÉCHETS ALIMENTAIRES !



PRODUITS
LAITIERS



RESTES DE
REPAS



PAIN ET
CÉRÉALES



SACS EN KRAFT,
MOUCHOIRS ET ESSUIE-
TOUT EN PAPIER



COQUILLES
ET BOÎTES
D'ŒUFS



OS, VIANDES,
POISSONS,
PRODUITS DE
LA MER



ÉPLUCHURES,
AGRUMES, FRUITS ET
LÉGUMES ABÎMÉS



MARC DE CAFÉ
ET SACHETS
DE THÉ



FEUILLES
ET FLEURS
FANÉES

Le SAVAIS-TU ?

Dans certaines écoles,
tu peux trier tes
déchets et les peser.



Transforme LE COMPOST

Le compost : un trésor pour la planète.

C'est comme une super-recette pour la Terre. On prend des restes de fruits, de légumes, et même des feuilles mortes, on les met dans un composteur, et hop, c'est parti pour un festin naturel. Les petits organismes comme les vers et les microbes transforment tout ça en terre riche et nourrissante pour les plantes. C'est comme une salle à manger géante pour le jardin.



Un déchet c'est quoi ?

C'est un objet ou un reste de quelque chose qu'on ne peut plus garder. Quand on a fini de s'en servir, on le jette dans la bonne poubelle pour ne pas salir la planète.

Par exemple ?

Cela peut être une bouteille vide, un papier de bonbon ou une peau de banane.

En séparant le plastique, le papier et le verre, tu peux aider à préserver l'environnement. Le tri permet de recycler ces matériaux pour en faire de nouveaux objets comme des jouets ou des livres. En plus, ça évite aussi que les déchets ne polluent les océans. Alors, en devenant un super trieur, tu vas devenir aussi un super-héros pour la planète.

71%

DE DÉCHETS QUE L'ON TROUVE ENCORE DANS LES POUBELLES DES HABITANTS DU PAYS D'AIX POURRAIENT ÊTRE TRIÉS !

Le TRI sélectif

Le SAVAIS-TU ?

À Aix-en-Provence, il est possible de déposer sans distinction, les emballages en plastique, en métal et en carton ainsi que tous les papiers dans les bacs jaunes ou les colonnes de tri jaune. Trier est un geste simple qui permet de lutter contre la pollution tout en économisant de l'énergie et des ressources. Malheureusement trop de matières recyclables sont encore jetées avec les ordures ménagères.



Suzy >

Salut ! As-tu entendu parler du tri sélectif de notre ville ?

Oui, j'ai vu les poubelles colorées dans les rues. Mais je ne suis pas sûr de bien comprendre comment ça marche. Tu peux m'expliquer ?

Bien sûr ! C'est assez simple. Il y a 3 types de bacs : le bac jaune pour les emballages en plastique, métal et carton, le bac vert pour le verre, et le bac gris pour les déchets non recyclables.

D'accord, mais qu'est-ce que je fais avec les restes de nourriture ?

Bonne question ! Pour les déchets organiques, tu peux jeter les épluchures des fruits, des légumes et les coquilles d'œufs dans un composteur.

Et pour les piles, les ampoules ou les appareils électroniques, je les mets où ?

Ah, ça c'est une autre catégorie. Pour les déchets dangereux comme les piles et appareils électroniques, il y a des points de collecte spécifiques en ville, souvent dans les supermarchés ou les déchèteries.

D'accord merci, ça a l'air facile. Je vais en parler à mes voisins pour qu'ils s'y mettent eux aussi !

La biodiversité c'est quoi ?

Ce sont les êtres vivants (nous, les animaux, les plantes, les insectes...), mais aussi leurs différences génétiques (la taille, leur forme, leur couleur) et les écosystèmes dans lesquels ils vivent (forêts, océans, montagnes, déserts..).

Et ça sert à quoi ?

Au bon fonctionnement de notre planète !



Le coin des parents

POUR TOUT SAVOIR SUR LES PLANTES, INSECTES ET ANIMAUX QUI VIVENT À AIX-EN-PROVENCE, IL SUFFIT DE SCANNER LE QR CODE JUSTE ICI !

L'ABC (ATLAS DE BIODIVERSITÉ COMMUNAL) AIXOIS PERMET DE PRENDRE CONSCIENCE DE L'IMPORTANCE DE L'ACTIVITÉ HUMAINE DANS L'ÉVOLUTION DE LA BIODIVERSITÉ.

C'est un peu comme un livre géant qui raconte les merveilles de la nature.

Tu peux y découvrir les oiseaux qui chantent, les papillons qui voltigent, et même les hérissons ou les chauves-souris qui se cachent dans les bois.

Les scientifiques et les amis de la nature travaillent ensemble pour les observer et les protéger.



Toi aussi prends une loupe, un carnet et pars à l'aventure.

Qui sait, peut-être, découvriras-tu une plante rare ou un nouvel ami à plumes.

L'INVENTAIRE DU CENTRE-VILLE A PAR EXEMPLE PERMIS DE RECENSER 14 ESPÈCES DIFFÉRENTES DE CHAUVES-SOURIS, LE SIGNALEMENT DE 90 HÉRISSONS ET DE 150 ÉCUREUILS.



Le PARC URBAIN à PAPILLONS

Ce parc spécial est comme une maison pour les papillons, qui les protège et les préserve, remplie de plantes qu'ils aiment. Les enfants peuvent y venir pour observer, il y a aussi des panneaux explicatifs sur leur vie fascinante. **À Aix, on compte deux parcs à papillons.**

LE SAVAIS-TU ?

Les mésanges avaient disparu à cause de la pollution. Pour les aider à revenir, tu peux installer un nichoir dans ton jardin ou dans ta cour d'école.

LUTTE CONTRE les chenilles processionnaires



C'est quoi une chenille processionnaire ? La chenille processionnaire est une petite bête poilue qui ressemble à une chenille normale, mais elle a une particularité : elle marche en file indienne et vit surtout dans les pins ou dans les chênes.

En quoi est-elle dangereuse pour l'arbre ? Elle dévore les aiguilles des pins et les feuilles des chênes. Les arbres deviennent donc faibles et fragiles car ils ne peuvent plus respirer. Ils peuvent alors se faire attaquer par d'autres insectes, champignons ou maladies et mourir. Si tu en vois, ne les touche pas : leurs poils urticants peuvent être aussi dangereux pour la santé des Hommes et des animaux.

Alors comment on lutte contre leur invasion ?

On installe des nichoirs à mésanges. Ces petits oiseaux adorables se régalent de ces chenilles. Ils peuvent en engloutir jusqu'à 250 par jour pour nourrir leurs petits au printemps.



BIODIVERSITÉ

Zoom sur l'éco-pâturage ?

Et bien c'est quand des animaux comme les moutons, les chèvres ou les vaches aident à entretenir la nature. En mangeant l'herbe qui pousse trop vite, ils nous évitent d'utiliser des machines thermiques bruyantes et polluantes. En plus, leurs petites déjections servent d'engrais naturel pour les plantes pour les aider à pousser. Ces plantes serviront à leur tour de nourriture et d'abri pour les insectes et les oiseaux. Alors la prochaine fois que tu verras des moutons dans un pré, n'oublie pas de leur dire merci pour leur aide dans la protection de la planète.



Le SAVAIS-TU ?

En broutant, les animaux réduisent les déchets et la pollution liée à l'utilisation de machines pour la tonte. Cet entretien des espaces naturels contribue à mieux nourrir les sols.

Le coin des PARENTS

MISE EN ŒUVRE NOTAMMENT SUR LES RIVES DE L'ARC AVEC UN CHEPTEL DE MOUTONS, L'ÉCO-PÂTURAGE EST UNE PRATIQUE HABITUELLE À AIX.



La trame noire

Imagine un grand chemin sombre dans la campagne et le long des rivières. C'est ce que l'on appelle la trame noire et c'est super important pour **les chauves-souris**. Ces petits mammifères volants l'utilisent comme une sorte d'autoroute. Mais attention, elles peuvent être déstabilisées et se perdre à cause des lumières artificielles, ce qui perturbe la biodiversité. En effet, ces dernières bouleversent les cycles naturels jour-nuit (pour les humains aussi), désorientent les insectes dont se nourrissent les chauves-souris et modifient leur couloir de déplacement. Heureusement, nous pouvons les aider **en éteignant les lumières, comme l'éclairage public, quand nous n'en avons pas besoin.**



Le rôle de l'abeille

Les abeilles sont de petits insectes qui jouent un rôle très important dans notre monde, on les appelle les sentinelles de l'environnement. Elles butinent du nectar et du pollen, ce qui les aide à faire leur miel délicieux. Mais leur travail ne s'arrête pas là. En volant de fleur en fleur, elles transportent du pollen qui, distribué sur d'autres fleurs au hasard de leur butinage, permet la naissance de fruits puis de graines. Sans les abeilles, beaucoup de plantes et d'animaux n'auraient pas de quoi se nourrir, et nos jardins seraient moins colorés.



Le coin des parents

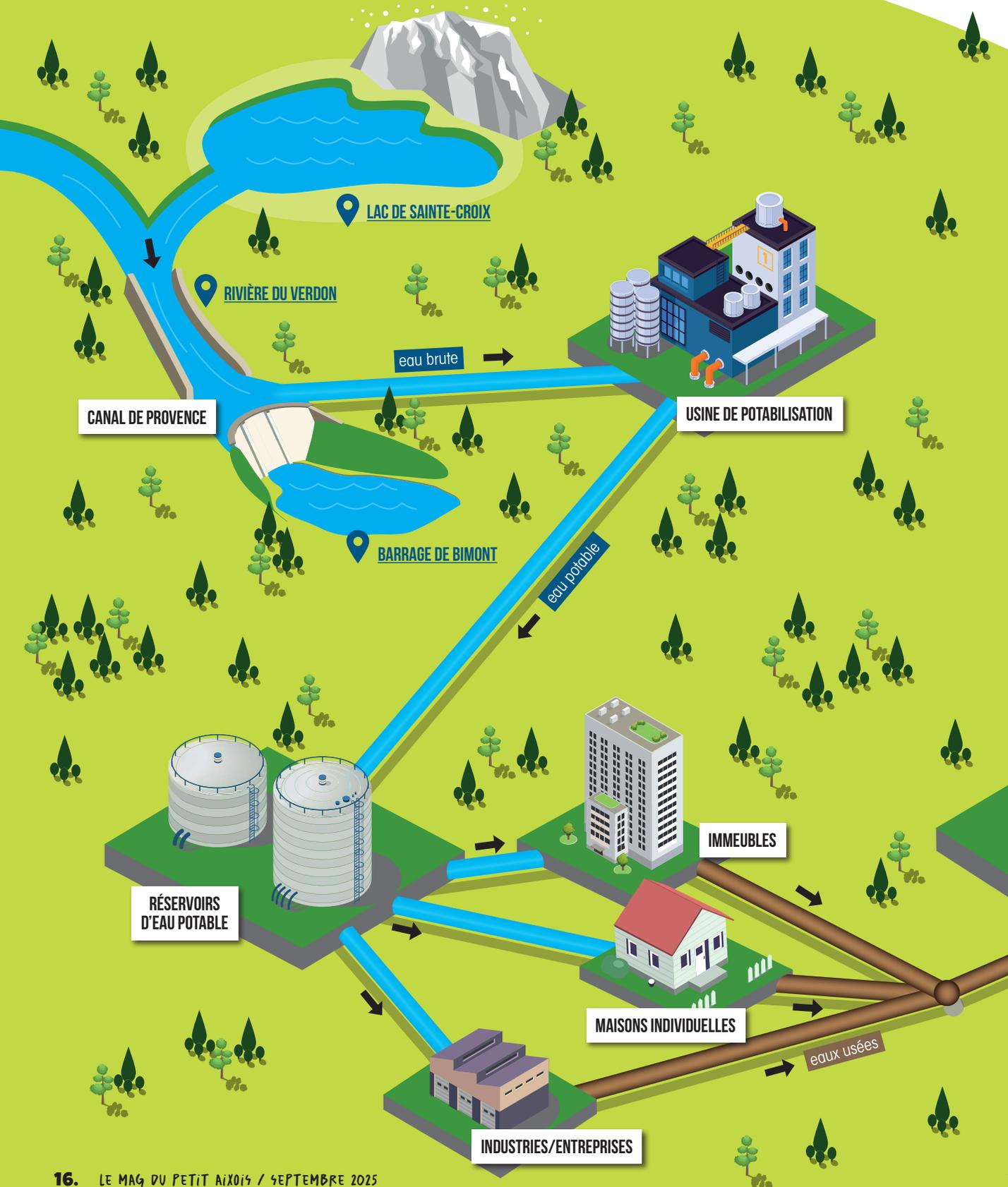
LA TRAME NOIRE EST AU CŒUR DES RÉFLEXIONS SUR LES AMÉNAGEMENTS D'AIX-EN-PROVENCE. CERTAINES ZONES, NÉCESSITENT UNE RÉADAPTATION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC, NOTAMMENT SUR LES PONTS. L'OBJECTIF ? NE PAS ÉCLAIRER L'EAU ET LES ARBRES ENVIRONNANTS AFIN QUE LES CHAUVES-SOURIS TRANSITENT SANS ENCOMBRE, SE NOURRISSENT ET SE REPRODUISSENT. POUR LE MOMENT, LES AMÉNAGEMENTS DÉJÀ RÉALISÉS CONCERNENT LE PARC DE LA TORSE ET SE POURSUIVront AUX ABORDS DE CE COURS D'EAU.

QUIZ

1 Le pollen sert à...

- A. ... faire éternuer les gens
- B. ... aider les fleurs à faire des bébés plantes
- C. ... rafraîchir les abeilles

Solution page 38



Le petit cycle de L'EAU AIXOISE

L'EAU, UNE RESSOURCE NATURELLE BIEN PRÉCIEUSE

Telle une baguette magique, l'eau donne vie à tout sur notre belle planète. Mais attention, elle peut disparaître si nous ne la protégeons pas. Alors ne la gaspille pas. En fermant le robinet quand tu te brosses les dents par exemple, ou en prenant des douches rapides.

Tu peux aussi nettoyer les rivières et les lacs en ramassant les déchets. Et surtout prends bien en compte l'importance de planter des arbres, car ils aident à garder l'eau dans le sol. **Tous ensemble avec ces petites actions, nous protégerons ce trésor pour les générations futures.**



LE SAVAIS-TU ?

Notre eau est acheminée depuis la rivière du Verdon par la Société du Canal de Provence (SCP).



Le coin des parents

POUR NE PAS GASPILLER CETTE DENRÉE VITALE, AIX TRANSFORME 16 DE SES 42 FONTAINES EN CIRCUIT FERMÉ. CE SYSTÈME PERMET DE RÉUTILISER LA MÊME EAU EN CONTINU. ELLES AURONT DONC UN RÔLE PUREMENT DÉCORATIF. LES 21 AUTRES RESTERONT EN CIRCUIT OUVERT, ALIMENTÉES EN EAU POTABLE ET PERMETTRONT DE SE RAFRAÎCHIR ET SE DÉSALTÉRER LORS DES FORTES CHALEURS.

BIODIVERSITÉ

LA SENSIBILISATION AU DÉVELOPPEMENT DURABLE

LA PLANÈTE C'EST COMME UNE GRANDE MAISON QUE NOUS PARTAGEONS AVEC PLEIN D'AUTRES ÊTRES VIVANTS.

Mais parfois, nous ne prenons pas assez soin d'elle. Heureusement, nous pouvons changer ça ! **En faisant des choses simples comme éteindre la lumière quand nous quittons une pièce, ou en utilisant moins de plastique.** En plantant des arbres et en triant nos déchets, nous devenons des gardiens de la planète. Prenons soin de notre maison, car c'est la seule que nous ayons.

Le coin des parents

« LE BON AIR EST DANS LES SERRES »

C'EST LE NOM DU PROJET DE SENSIBILISATION À L'ENVIRONNEMENT MIS EN PLACE PAR LA VILLE D'AIX DEPUIS 2019. LE BUT : SENSIBILISER À L'ENVIRONNEMENT ET À LA BIODIVERSITÉ LES 7 600 ÉLÈVES RÉPARTIS DANS 300 CLASSES DE LA GRANDE SECTION DE MATERNELLE JUSQU'AU CM2.

COMMENT ?

PAR LE BIAIS D'ATELIERS PÉDAGOGIQUES ORGANISÉS AUX SERRES MUNICIPALES, TELS QUE LA DÉCOUVERTE DE L'HORTICULTURE, LE CYCLE DE VIE DES PLANTES, LE COMPOST OU LES PETITES BÊTES DU JARDIN.



JEUX



dessine-moi...

Imagine ta propre fontaine magique pour Aix !

code-secret

Remplace les chiffres par la lettre correspondante (A = 1, B = 2, ... Z = 26) et trouve le mot caché !

3 - 15 - 21 - 18 - 19

13 - 9 - 18 - 1 - 2 - 5 - 1 - 21

le _ _ _ _ _



C'est le nom d'une grande avenue dans le centre-ville d'Aix-en-Provence.

LE SAVAIS-TU ?

La ville d'Aix-en-Provence a été construite par les Romains il y a très longtemps et s'appelait Aquae Sextiae pour ses sources thermales.

VRAI
ou
FAUX ?

1 | Il y a plus de 100 fontaines à Aix-en-Provence.

A. Vrai B. Faux

2 | Les calissons sont faits avec du fromage.

A. Vrai B. Faux

3 | On peut faire du ski sur la montagne Sainte-Victoire.

A. Vrai B. Faux

4 | Des dinosaures ont vécu dans la région il y a très longtemps.

A. Vrai B. Faux

5 | La cigale est un insecte qu'on entend l'hiver à Aix.

A. Vrai B. Faux

6 | Le marché d'Aix se tient seulement une fois par an.

A. Vrai B. Faux

7 | L'eau d'une fontaine sur le cours Mirabeau coule naturellement chaude.

A. Vrai B. Faux

8 | La ville d'Aix était habitée à l'époque par les Romains.

A. Vrai B. Faux

9 | Paul Cezanne a peint la Joconde.

A. Vrai B. Faux

10 | Il y a un arbre qui pousse du toit de la cathédrale Saint-Sauveur.

A. Vrai B. Faux

11 | La Sainte-Victoire est plus haute que la Tour Eiffel.

A. Vrai B. Faux



LA BASTIDE
DU JAS DE BOUFFAN



UN GRAND PEINTRE

pour les petits curieux

Tu aimes les couleurs, les jeux et les histoires ? La ville d'Aix-en-Provence a préparé une exposition rien que pour toi ! Son nom ? La petite galerie Cezanne. Mais qui est ce Paul Cezanne ? C'est un peintre très célèbre qui est né ici, à Aix, il y a maintenant plus de 100 ans. Il adorait peindre la nature, la montagne Sainte-Victoire, les fruits et même les gens ! Il regardait les choses sous tous les angles et jouait avec les couleurs comme un vrai magicien des pinceaux.



QUIZ

1 Quelle montagne a été peinte plusieurs fois par Paul Cezanne ?

- A. La Sainte-Victoire
- B. Le Mont Blanc
- C. Le Mont Everest

2 Que peignait souvent Paul Cezanne ?

- A. Des voitures
- B. Des fruits
- C. Des guitares

3 Où est-il né ?

- A. à Paris
- B. à Marseille
- C. à Aix-en-Provence

Mathéo - 11 ans

AVANT JE CROYAIS
QUE LES MUSÉES C'ÉTAIT POUR
LES ADULTES. LÀ, C'ÉTAIT AUSSI POUR NOUS.



C'EST LA PREMIÈRE FOIS
QUE JE ME SUIS SENTIE
DANS UN TABLEAU,
PAS JUSTE DEVANT.

Neva - 10 ans

ON PEUT JOUER
ET APPRENDRE EN
MÊME TEMPS.

Emma - 7 ans

Dans cette exposition, tu pourras t’amuser en découvrant son univers. Par exemple, tu pourras apprendre à faire un dessin qui montre ce qui est loin ou proche. Tu pourras aussi observer un objet sous plusieurs angles, pour comprendre comment le point de vue change tout. Et tu pourras jouer avec un grand mur rempli de cercles colorés, pour explorer les couleurs qu’il aimait utiliser.

Lucas - 8 ans

**J'AVAIS L'IMPRESSION D'ÊTRE
DANS SON ATELIER. IL Y AVAIT
SES TUBES DE PEINTURE !**

Mais ce n’est pas tout ! Tu découvriras aussi plein d’histoires sur sa vie : son enfance à Aix, ses amis, sa famille et les endroits qu’il adorait peindre. À la fin de ta visite, tu pourras t’arrêter pour rêver devant ses tableaux dans un moment calme et tout doux, comme si tu entrais dans une peinture. **Alors, prêt(e) pour un voyage magique dans le monde de Cezanne ?**



le jeu des 7 erreurs

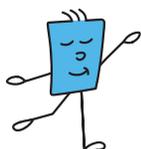
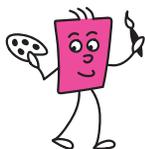
Entoure les 7 erreurs qui se sont glissées dans le tableau :



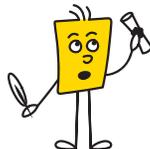
L'EAC tu connais ?

Les parcours EAC te permettent
d'explorer différentes formes d'art.

Relie les mascottes à
leur discipline.



- le cinéma •
- l'art •
- la danse •
- la musique •
- le cirque •
- le petit spectateur •
- la poésie •
- le théâtre •



Alicia - 9 ans

Pendant l'atelier
musical, le corps c'est
comme une batterie !

Emma - 11 ans

Je ne savais pas qu'il
y avait un musée à
côté de chez moi.

LE SAVAIS-TU ?

À Aix, près de 9 000
enfants participent
chaque année aux
parcours EAC !
Toi aussi, tu fais
partie de cette grande
aventure culturelle !

Solution page 38

Le coin des parents

CETTE ANNÉE, LA VILLE D'AIX-EN-PROVENCE OFFRE 700 CARNETS MAGIQUES AUX ÉLÈVES QUI SUIVENT UN PARCOURS EN ARTS VISUELS ! ILS POURRONT Y FAIRE DES CROQUIS, NOTER LEURS IDÉES OU DESSINER TOUT CE QU'ILS OBSERVENT PENDANT LEUR AVENTURE ARTISTIQUE !

RETROUVEZ LE GUIDE DES PARCOURS DE L'ANNÉE 2025-2026 EN SCANNANT LE QR CODE JUSTE ICI :



E comme **É**ducation,
A comme **A**rtistique
et **C** comme **C**ulturelle.

C'est un programme destiné aux enfants de 3 à 11 ans scolarisés dans les écoles élémentaires aixoises, comme toi, pour leur permettre de découvrir le monde merveilleux de l'art et de la culture.



Jordan - 8 ans

Quand on fait de la peinture, je voyage dans ma tête, ça me fait du bien de voir que je peux faire certaines choses que je ne pensais pas arriver à faire.

Grâce à l'EAC, tu développes des **super-pouvoirs** :
L'IMAGINATION, L'ÉCOUTE, L'EXPRESSION,
L'AUDACE ET LA JOIE DE CRÉER !

Et toi ? Tu veux devenir un artiste ?

Il suffit d'un peu d'imagination, de curiosité... et d'un grand sourire ! Grâce à l'EAC, tu peux **explorer tous les arts**, inventer des histoires, créer avec ton corps ou ta voix... Et peut-être, un jour, **monter sur scène** à ton tour !

NOUVEAUTÉS

MIME & CLOWN, HIP-HOP, PHOTOGRAPHIE, STOP MOTION, DANSE CONTACT, ARTS DU RÉCIT... ET PLEIN DE NOUVEAUX SPECTACLES À DÉCOUVRIR, UNE VRAIE

« ÉCOLE DU PETIT SPECTATEUR ! »

RENCONTRER

c'est découvrir un artiste ou visiter un endroit spécial comme un musée ou un théâtre.

PRATIQUER

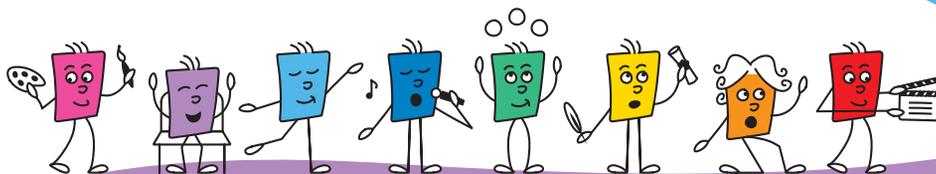
c'est inventer, bouger, créer avec tes mains, ta voix ou ton corps.

VOIR

c'est assister à un spectacle, un film ou admirer une œuvre d'art.

Ce dispositif est encadré par une convention signée avec le Rectorat et la Drac (Direction des affaires culturelles) autorisant l'intervention d'artistes professionnels en milieu scolaire.

+ d'infos sur aixenprovence.fr



C'est un endroit spécial où les voitures font une pause pour laisser place aux enfants comme toi, aux heures d'entrée et de sortie des écoles. Imagine une rue sans voitures qui roulent vite, sans embouteillage, juste les enfants qui marchent, courent ou font du vélo en toute sécurité. La rue scolaire rend le trajet vers l'école super amusant. Il y a des adultes qui t'aident à traverser la rue et même parfois des jeux pour rendre le chemin encore plus cool. **Ailleurs en France, elle peut s'appeler « la rue aux enfants », à Aix c'est « rue scolaire » !**

LA RUE SCOLAIRE

LE COIN DES PARENTS

LE DISPOSITIF A ÉTÉ APPROUVÉ RUE DES NATIONS QUI DESSERT LES ÉCOLES GRASSI, JEAN JAURÈS ET ALBÉRIC LAURENT. LA RUE SCOLAIRE A ÉGALEMENT ÉTÉ EXPÉRIMENTÉE PUIS PÉRENNIÉE EN SEPTEMBRE 2024 AUX ABORDS DE L'ÉCOLE JEAN GIONO À ENCAGNANE.

LE SAVAIS-TU ?

Le pédibus est un groupe d'enfants qui vont à pied ensemble à l'école, organisé par les parents. Renseigne-toi si un pédibus est organisé dans ton école !

L'APPRENTISSAGE du vélo

Apprendre à faire du vélo à l'école, c'est l'objectif du « savoir rouler à vélo » développé par la municipalité. Avec ton casque bien ajusté et tes genouillères, tu es prêt à découvrir le monde sur deux roues. Les moniteurs te montrent comment tenir le guidon, pédaler doucement et garder l'équilibre. Au début, c'est un peu difficile, mais avec de la pratique et des encouragements, tu y arrives. Bientôt tu pourras aussi faire des balades avec tes amis et ta famille et aussi explorer de nouveaux endroits en toute liberté.



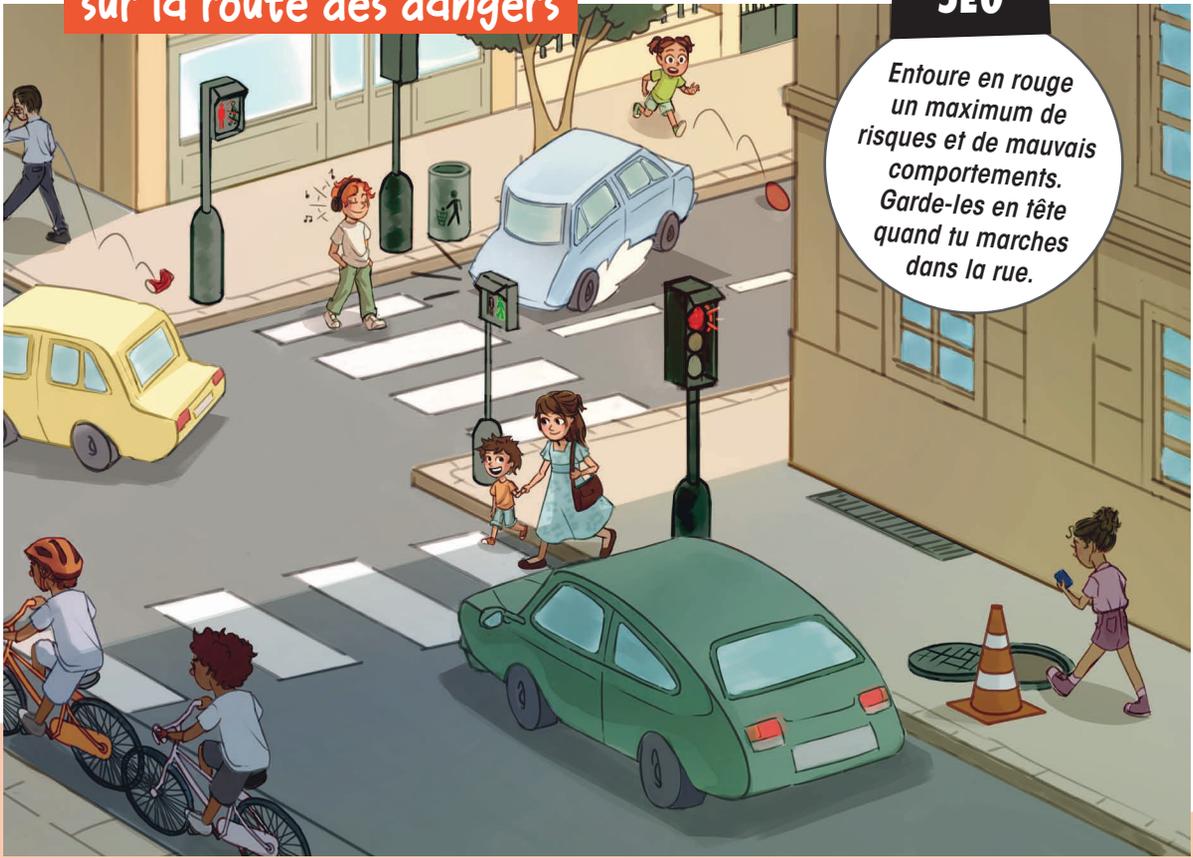
LE SAVAIS-TU ?

Cette année encore, entre 800 et 1000 élèves âgés de 6 à 11 ans vont être formés à l'apprentissage du vélo avant leur entrée au collège, en obtenant un diplôme.

sur la route des dangers

JEU

Entoure en rouge un maximum de risques et de mauvais comportements. Garde-les en tête quand tu marches dans la rue.



EN CONNAIS-TU UN RAYON ?

Légende les différentes parties du vélo avec les mots ci-dessous.

- le guidon
- les rayons
- le plateau
- le cadre
- la selle
- la pédale
- la poignée
- le pneu
- la roue



Solution page 38

Le **PARC** **NATUREL** **urbain** et la **plaine** **nature**

Centre-ville

Parc
Jourdan

C'EST
UN GRAND PARC
TOUT NEUF OÙ TU PEUX
MARCHER, JOUER AU FOOT,
FAIRE DU SKATE, DU TENNIS,
NAGER OU JUSTE TE POSER À
L'OMBRE. IL Y A DES ARBRES, DES
CHEMINS, PLEIN DE TERRAINS
DE SPORT ET C'EST OUVERT
À TOUT LE MONDE
GRATUITEMENT !

Parc de la
colline de CuquesBois de la
CortesinePromenade
de la Torse

LA TORSE PINCHINAIS

LA TORSE BARET

LA TORSE PINCHINAIS

LA TORSE

PLAINE
NATURE
CARCASSONNEPARC CONSTANT
VERGER PÉDAGOGIQUE

MOTS MÊLÉS

12 sports se sont glissés dans cette grille. Ils peuvent être écrits dans tous les sens : horizontalement, verticalement ou en diagonale.

VÉLO	F	E	P	E	T	A	N	Q	U	E
SKATE	O	N	O	I	T	A	T	A	N	T
FOOTBALL	O	E	S	O	C	O	U	R	S	E
BASKETBALL	T	C	O	K	B	V	T	R	U	N
MARCHE	B	O	X	E	A	W	E	E	Z	N
COURSE	A	M	S	G	R	T	P	L	I	I
NATATION	L	E	S	E	R	P	E	I	O	S
GYM	L	L	A	B	Y	E	L	L	O	V
PÉTANQUE	B	A	S	K	E	T	B	A	L	L
TENNIS	G	Y	M	O	M	A	R	C	H	E
BOXE										
VOLLEYBALL										

Solution page 38

LABYRINTHE

Aide le ballon de basket à atteindre son panier.

Solution page 38



Le SAVAIS-TU ?

Jules Boi-Frieh a été vice-champion du monde junior 2024 de trottinette freestyle.



interview !



Jules
Boi-Frieh
SPORTIF
ET AIXOIS

1. Quel est ton endroit préféré à la Plaine Nature ?

« LE SKATEPARK ! IL ME PERMET DE M'ENTRAÎNER POUR LES CHAMPIONNATS DE TROTTINETTE FREESTYLE. ET DEPUIS QU'IL A ÉTÉ RÉNOVÉ, C'EST UN PUR BONHEUR POUR FAIRE DES FIGURES. »

2. Tu fais d'autres sports ici, en plus de la trottinette ?

« BIEN SÛR ! JE FAIS SOUVENT DU TENNIS AVEC MES AMIS ET PARFOIS JE COURS SUR LA PISTE D'ATHLÉTISME. ÇA ME PERMET DE ME VIDER LA TÊTE AVANT UN CHAMPIONNAT. »

3. Tu viens t'entraîner tout seul ou avec des copains ?

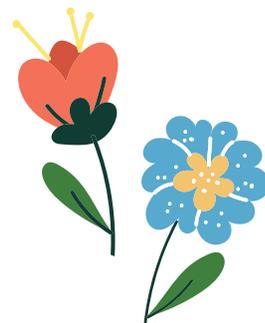
« ÇA DÉPEND ! MAIS ICI, MÊME SI TU VIENS SEUL, TU RENCONTRERAS FORCÉMENT DES ENFANTS DE TON ÂGE. TOUT LE MONDE SE RÉUNIT POUR PARTAGER UN MOMENT SPORTIF ET CONVIVIAL. TU SAIS, LA PLAINE NATURE C'EST VRAIMENT UN ENDROIT PARFAIT POUR SE FAIRE DES COPAINS ! »

4. Et il y a un coin de nature pas loin ?

« OUI ! LA PROMENADE DE LA TORSE ET LE BOIS DE LA CORTESINE. TU NE CONNAIS PAS ? C'EST UN ENDROIT PARFAIT POUR TE DÉTENDRE OU JOUER AVEC TES AMIS ! ALORS ÇA TE DIT ? »



LA DIFFÉRENCE ENTRE **un square, un parc** et une **promenade**



La
commune d'Aix
dispose de :

10
PARCS

10
SQUARES

47
AIRES
DE JEUX

Les squares, les parcs et les promenades sont tous des endroits géniaux pour passer du temps en plein air, mais ils ont tous leurs particularités.

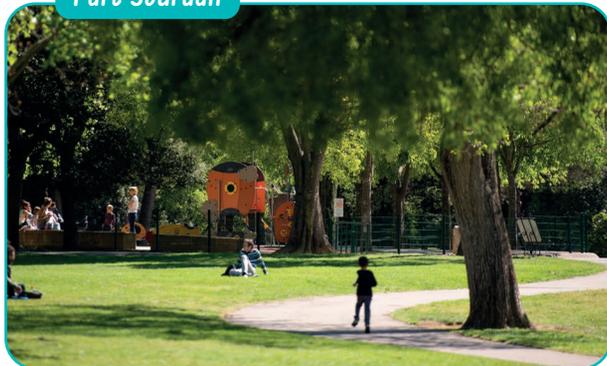
À Aix on trouve aussi un parc naturel urbain (PNU) de 4,7 km qui relie le parc Jourdan au lycée Cézanne.

Aménagé en 2019, il permet au marcheur de déambuler du centre historique et son effervescence, au bois de la Cortesine, en plein milieu naturel.

LE SAVAIS-TU ?

Depuis 2021, le parc Saint Mitre abrite un jardin japonais d'une surface de 6 500 m², conçu selon les codes du jardin japonais mais avec des plantes méditerranéennes, telles que la lavande, mais aussi les amandiers, les cerisiers, ou encore les chênes verts taillés en nuage. Un lieu unique à découvrir ou à redécouvrir !

Parc Jourdan



Jardin japonais du Parc Saint Mitre



UN SQUARE est un petit espace vert

situé en ville, souvent entouré de bâtiments. Il est équipé de bancs, de jeux et parfois d'une fontaine. C'est un endroit idéal pour jouer, se détendre ou rencontrer tes amis.

une promenade

peut être située dans un parc ou le long d'une rivière. C'est une sorte de chemin aménagé pour se balader, souvent bordé d'arbres ou de fleurs.

Exemple : la promenade de l'Arc

un parc est beaucoup plus grand et offre plus de nature. Tu y trouves généralement des grands arbres, de vastes pelouses et même parfois une rivière. Les parcs sont idéals pour faire du vélo ou tout simplement pour se promener en famille.

Exemple : le parc Gilbert Vilers

Que tu préfères les jeux des squares, la nature du parc ou la tranquillité de la promenade, il y a forcément un de ces endroits pas loin de chez toi, pour profiter du plein air.



La végétation SPONTANÉE

As-tu déjà remarqué les jolies plantes qui poussent là où on ne les attend pas ? Ces plantes courageuses poussent toutes seules, sans qu'on les plante ou qu'on les arrose. Elles apparaissent dans les fissures des trottoirs, au bord des routes ou même au pied des arbres. Certaines personnes les appellent des mauvaises herbes, mais en réalité, elles sont très importantes pour la nature. Elles aident à garder la terre en bonne santé et offrent un abri aux insectes et aux petits animaux.

La prochaine fois que tu en verras une, prends un moment pour l'admirer et peut être lui dire bonjour.

Des plantes méditerranéennes adaptées et économes en eau

Elles sont spéciales car elles peuvent vivre avec très peu d'eau, même quand il fait très chaud. C'est super important pour notre planète car elles aident à économiser l'eau. Ces plantes sont capables de survivre avec juste un peu d'eau de pluie et sans avoir besoin de beaucoup d'arrosage. Elles gardent leurs feuilles vertes même quand le soleil brille fort. En plus, ces plantes sont très jolies. Elles ont des fleurs colorées et des feuilles qui sentent bon.

Le coin des parents

CHACQUE ANNÉE, PRÈS DE 20 000 VÉGÉTAUX DE 170 ESPÈCES DIFFÉRENTES DESTINÉS AUX AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS SORTENT DES SERRES MUNICIPALES DE MALIVERY À PUYRICARD POUR EMBELLIR LES RUES, LES PARCS ET LES JARDINS DE LA VILLE. LES VARIÉTÉS PRODUITES SONT ADAPTÉES AU CLIMAT MÉDITERRANÉEN ET SONT PEU GOURMANDES EN EAU.

*Et devine quoi ?
Elles attirent plein de papillons
et d'abeilles qui viennent butiner
leurs fleurs.*

L'ARBRE, cet allié

Sais-tu que les arbres sont comme des gardiens magiques qui protègent notre Terre contre le réchauffement climatique ?

Ils absorbent le CO₂, un gaz qui rend la planète trop chaude. Les arbres nous aident en nous offrant de l'ombre et de l'air frais, ils abritent en plus plein d'animaux comme les oiseaux et les écureuils. Chaque arbre que nous plantons est comme un super pouvoir pour notre planète, mais il faut aussi prendre soin de ceux qui existent déjà. Alors, chaque fois que tu vois un arbre, n'hésite pas à lui dire merci pour tout ce qu'il fait.



LE SAVAIS-TU ?

Aix a été choisie pour un projet spécial qui s'appelle Airfresh. 408 arbres, adaptés au climat aixois, ont été plantés dans le quartier des Milles sur un espace de la même taille qu'un terrain de foot. Grâce à ces végétaux, on a pu mesurer leurs bienfaits sur l'air.

Un arbre adulte peut évaporer jusqu'à 450 litres d'eau par jour !

Pierre Sicard
CHERCHEUR
EN CHIMIE
ATMOSPHÉRIQUE



interview

1. Pourquoi faut-il mesurer la pollution de l'air ?

« C'EST IMPORTANT DE LA SURVEILLER CAR ELLE A UN IMPACT SUR NOTRE QUALITÉ DE VIE. ELLE PEUT PROVOQUER DES IRRITATIONS DES YEUX, DES CRISES D'ASTHME OU MÊME DES PROBLÈMES RESPIRATOIRES CHEZ LES PERSONNES FRAGILES. »

2. Comment Airfresh aide-t-il à rendre l'air meilleur ?

« DANS LES VILLES, UN MOYEN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE L'AIR C'EST DE PLANTER DES ARBRES. MAIS PAS N'IMPORTE QUOI ET N'IMPORTE OÙ, CAR CERTAINS ARBRES PEUVENT DÉGRADER LA QUALITÉ DE L'AIR EN REJETANT DES COMPOSÉS POLLUANTS. »

3. Ça peut aider les enfants à être en meilleure santé ?

« OUI, ON CONNAÎT LES ARBRES QUE L'ON PEUT PLANTER DANS LES VILLES OU DANS LES COURS D'ÉCOLE, POUR AMÉLIORER L'AIR ET FAIRE DE L'OMBRE. ON SÉLECTIONNE AUSSI CEUX QUI N'ÉMETTENT PAS OU PEU DE POLLEN POUR ÉVITER LES CRISES D'ASTHME CHEZ DES ENFANTS ALLERGIQUES. MAIS 80% DES ARBRES AIXOIS SONT SUR DES TERRAINS PRIVÉS. D'OÙ L'IMPORTANCE DE SENSIBILISER ! »

Quelles espèces D'ARBRES faut-il planter CHEZ SOI ?



FÉVIER
D'AMÉRIQUE D'ORE



FRÈNE À
FEUILLES ÉTROITES



CHÊNE CHEVELU



CAMPRIER



SOPHORA DU JAPON



ORME D'AMÉRIQUE



TULIPIER
DE VIRGINIE



MICOCOULIER DE CHINE



CHITALPA DE
TASHKENT



TILLEUL AMÉRICAIN



ÉRABLE PLANE



LILAS D'ÉTÉ



MICOCOULIER
DE PROVENCE



ÉRABLE DE FREEMAN



ORME RESISTA
SAPPORO GOLD



CHÊNE DU JAPON

APPRENDS À TES parents & grands-parents À PLANTER UN ARBRE

Trouver un bel endroit.

Il faut chercher un coin ensoleillé avec un peu de place pour grandir, mais sans gêner la maison ou les câbles.

1

Préparer un lit douillet.

Enlever les cailloux, retourner la terre et ajouter un peu de compost pour nourrir l'arbre.

2

Planter à la bonne saison.

L'automne est le meilleur moment : il fait encore doux et l'arbre a tout l'hiver pour s'installer.

3

Arroser au bon moment.

L'été, l'arbre aura soif ! Il faut arroser le matin tôt ou le soir pour éviter que l'eau ne s'évapore.

4

Protéger l'arbre du vent et des bêtes.

Mettre un bâton protecteur et une petite protection au pied, surtout au début.

5

Regarder l'arbre pousser !

Il pousse lentement, mais chaque année il sera plus grand et plus beau.

6

STOP *au* HARCÈLEMENT *scolaire*

LE COIN DES PARENTS

QUE FAIRE SI VOTRE ENFANT EN EST VICTIME ?

VOUS POUVEZ PRENDRE RENDEZ-VOUS AVEC LA DIRECTION DE L'ÉTABLISSEMENT AFIN D'EXPOSER EN DÉTAIL CE QUE SUBIT VOTRE ENFANT ET DEMANDER QUELLES SONT LES MESURES PROPOSÉES POUR PROTÉGER VOTRE ENFANT. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT CONTACTER LE 3018. CE NUMÉRO D'APPEL, GRATUIT, ANONYME ET CONFIDENTIEL EST ACCESSIBLE 7 J/7 DE 9H À 23H. LE 3018 A POUR SPÉCIFICITÉ DE PRENDRE EN CHARGE TOUTES LES JEUNES VICTIMES DE HARCÈLEMENT ET DE VIOLENCES NUMÉRIQUES, DONT LE CYBERHARCÈLEMENT.

3018
N° D'URGENCE

HARCELER
n'est pas **JOUER !**

C'est quand quelqu'un te fait du mal à plusieurs reprises, que ce soit en te disant des méchancetés, en te bousculant ou en te faisant peur. Personne ne devrait jamais te faire du mal, ni te faire te sentir triste ou seul. **Si cela t'arrive, parles-en à un adulte de confiance, comme un enseignant ou tes parents. Ils sont là pour t'aider et mettre fin au harcèlement.**

Et n'oublie jamais que tu es spécial et que tu mérites d'être traité avec gentillesse et respect.

VIE SCOLAIRE



Le coin des parents

TENUE COMMUNE

CONVAINCUE QUE LA TENUE PARTICIPE À L'ÉGALITÉ DES ÉLÈVES ET À UN MEILLEUR CLIMAT SCOLAIRE, LA VILLE CONTINUE D'EXPÉRIMENTER LA TENUE COMMUNE POUR CETTE RENTRÉE DANS LA MATERNELLE GRASSI AINSI QU'AU GROUPE SCOLAIRE PIERRE-GILLES DE GENNES. CHAQUE ENFANT A REÇU UN PACK VESTIMENTAIRE FABRIQUÉ À AIX ET MARSEILLE.

« À LEUR ENTRÉE AU COLLÈGE, LES ENFANTS REÇOIVENT UNE TABLETTE NUMÉRIQUE ; IL EST DONC ESSENTIEL DE LEUR EXPLIQUER LES DANGERS POUR QU'ILS SACHENT S'EN PROTÉGER. »

Christophe Impinès, brigadier-chef principal de la police municipale aixoise

APPRENDS À MAÎTRISER tes temps d'écran

TABLETTE, TÉLÉ, ORDINATEUR OU TÉLÉPHONE, MÊME SI ÇA PEUT ÊTRE SUPER AMUSANT, L'USAGE DES ÉCRANS DOIT RESTER OCCASIONNEL. ILS PEUVENT TE FATIGUER LES YEUX ET MÊME T'EMPÊCHER DE DORMIR. ALORS N'OUBLIE PAS QUE LE PLUS IMPORTANT RESTE DE JOUER DEHORS AVEC TES AMIS, FAIRE DES ACTIVITÉS, LIRE DES LIVRES... RAPPELLE-TOI QU'UN BON ÉQUILIBRE ENTRE LES ÉCRANS ET D'AUTRES ACTIVITÉS REND LA VIE PLUS CHOUETTE !

UN QUIZ d'une vingtaine de questions pour connaître ton activité sur internet, mais aussi, des conseils pour créer ton pseudo, ton meilleur mot de passe ou encore des informations sur les risques des réseaux sociaux, du harcèlement ou de la cybercriminalité. À Aix, le permis internet est dispensé aux élèves de CM2 par Christophe, un policier municipal de la Ville. Comme un permis de conduire, il prouve que tu sais surfer sur le web, en toute sécurité. L'année dernière :

1336
DE TES CAMARADES
ONT SUIVI CE
PROGRAMME

1298
ONT PASSÉ
LE TEST

1211
ONT OBTENU
LEUR PERMIS

QUIZ

1 Combien de temps les enfants entre 7 et 12 ans passent sur internet chaque semaine ?

- A. Plus de 6h
- B. Plus de 9h
- C. Plus de 2h



SOLUTIONS

PAGE 15

1 - B

QUIZ

PAGE 19

**VRAI
ou
FAUX**

1 - VRAI

Aix est surnommée « la ville aux mille fontaines ».

2 - FAUX

Ils sont faits avec de la pâte d'amande et du melon confit.

3 - FAUX

La Sainte-Victoire est idéale pour la randonnée, tandis que les Alpes toutes proches proposent des stations pour profiter de la neige.

4 - VRAI

Des fossiles ont été découverts en Provence.

5 - FAUX

La cigale chante en été.

6 - FAUX

Le marché d'Aix a lieu plusieurs fois par semaine.

7 - VRAI

Elle est surnommée la fontaine moussue, une source d'eau thermique (non potable).

8 - VRAI

Fondée par les Romains, Aix conserve des vestiges antiques dans son centre historique.

9 - FAUX

C'est Léonard de Vinci qui a peint La Joconde au XVI^e siècle.

10 - VRAI

Un figuier y a trouvé refuge et pousse depuis des années.

11 - VRAI

Elle culmine autour de 1 000 m d'altitude contre 300 m de hauteur pour la Tour Eiffel.

PAGE 19 code-secret

le COURS MIRABEAU

QUIZ

PAGE 22

1 - A ; 2 - B ; 3 - C

PAGE 23

le jeu des 7 erreurs

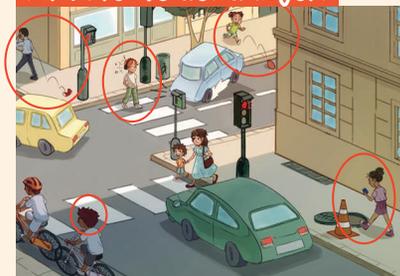


PAGE 24



PAGE 27

sur la route des dangers



PAGE 27



MOTS MÊLÉS PAGE 29

F	E	P	E	T	A	N	Q	U	E
O	N	O	I	T	A	T	A	N	T
O	E	S	O	C	O	U	R	S	E
T	C	O	K	B	V	T	R	U	N
B	O	X	E	A	W	E	E	Z	N
A	M	S	G	R	T	P	L	I	I
L	E	S	E	R	P	E	I	O	S
L	L	A	B	Y	E	L	L	O	V
B	A	S	K	E	T	B	A	L	L
G	Y	M	O	M	A	R	C	H	E

PAGE 29



PAGE 37

1 - A

QUIZ



Aix est Ville amie des enfants Unicef. Les objectifs de ce titre sont de permettre aux enfants de grandir dans des villes saines et sûres, sans discrimination, en favorisant leur développement, la rencontre avec l'art et la culture et de proposer des aménagements adaptés pour la mobilité et le bien-être.

La Ville a déjà mené dans des écoles des actions concrètes sur le développement durable et la biodiversité, le droit des enfants et l'égalité filles/garçons, mais aussi à l'occasion des Jeux Olympiques ou du prix Unicef de littérature jeunesse.

L'intergénérationnel, tu connais ?

Imagine un pont qui relie deux îles : l'île des jeunes et l'île des grands. Sur l'île des jeunes, il y a des rires, des jeux et des idées toutes neuves. Sur l'île des grands, il y a des souvenirs, des histoires et des astuces précieuses. Chaque fois que tu parles avec une personne plus âgée, tu poses une planche sur ce pont. Elle te donne par exemple un bout de son savoir... et toi, tu lui offres un bout de ta joie. Et petit à petit, le pont devient si solide que vous pouvez marcher dessus ensemble, pour partager encore plus de trésors.

C'est ça le secret du pont magique.



Tourne la page et découvre pourquoi c'est important de parler avec les plus grands, comme Tom avec son papi !





son papi
Tom & Robert

